

Brussell, 28 ta' Settembru 2023
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0338(NLE)

13540/23
ADD 9

ACP 88
WTO 144
COAFR 324
RELEX 1101

PROPOSTA

| | |
|-------------------|---|
| minn: | Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur |
| data meta waslet: | 28 ta' Settembru 2023 |
| lil: | Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea |
| Nru dok. Cion: | COM(2023) 562 final - ANNEX 9 |
| Sugġett: | ANNESS għal Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Sħubija Ekonomika bejn ir-Repubblika tal-Kenja, Membru tal-Komunità tal-Afrika tal-Lvant minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea min-naħa l-oħra |

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2023) 562 final - ANNEX 9.

Mehmuż: COM(2023) 562 final - ANNEX 9



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 28.9.2023
COM(2023) 562 final

ANNEX 9

ANNEX

ghal

Proposta ghal Decizjoni tal-Kunsill

**dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn
ir-Repubblika tal-Kenja, Membru tal-Komunità tal-Afrika tal-Lvant minn naha wahda,
u l-Unjoni Ewropea min-naha l-oħra**

DIKJARAZZJONI KONGUNTA
DWAR IL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP SOSTENIBBLI
MILL-UE U MIR-REPUBBLIKA TAL-KENJA

L-UE minn naħa waħda u r-Repubblika tal-Kenja min-naħa l-oħra, minn hawn 'il quddiem imsejha għall-finijiet ta' din id-Dikjarazzjoni Kongunta bhala "il-Partijiet",

FILWAQT LI JFAKKRU fil-valuri kondiviżi tagħhom u fir-rabtiet kulturali, politiċi, ekonomiċi u ta' kooperazzjoni b'saħħithom li jgħaqqduhom,

FILWAQT LI JFAKKRU fil-Ftehim ta' Cotonou, kif emendat l-aħħar;

FILWAQT LI JFAKKRU fit-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tal-Afrika tal-Lvant (East African Community, EAC) iffirmit f'Arusha fit-30 ta' Novembru 1999 u l-Protokoll tiegħu dwar it-Twaqqif tal-Unjoni Doganali tal-Komunità tal-Afrika tal-Lvant;

FILWAQT LI JFAKKAR fil-FSE bejn l-UE u l-EAC;

FILWAQT LI JAFFERMAW MILL-ĠDID l-impenn tagħhom li jsaħħu l-kooperazzjoni dwar kwistjonijiet bilaterali, reġjonali u globali ta' thassib komuni;

DETERMINATI li jiżguraw li dan il-Ftehim irawwem is-sostenibbiltà, sabiex it-ktabbir ekonomiku jimxi id f'id mal-protezzjoni ta' xogħol deċenti, il-klima u l-ambjent, f'konformità sħiħa mal-valuri u l-prijoritajiet kondiviżi tal-Partijiet, inkluż l-appoġġ għat-tranzizzjoni ekoloġika u l-promozzjoni ta' ktajjen tal-valur responsabbli u sostenibbli;

Jimpenjaw ruħhom, fil-kuntest tal-Artikolu 3 ta' dan il-Ftehim, li jkomplu jesploraw it-tishiħ tal-mekkanizmi reċiproċi għall-implimentazzjoni u l-applikazzjoni effettivi tal-impenji tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli (Trade and Sustainable Development, TSD), matul il-perjodu ta' rieżami inizjali. Tali esplorazzjoni għat-tkomplija tal-konformità reċiproka tista' tinkludi pjanijiet direzzjonali ta' implimentazzjoni, assistenza finanzjarja u teknika, inkoraġġiment ta' approċċi parteċipattivi kif ukoll modi biex jiġu indirizzati divergenzi potenzjali fl-implimentazzjoni tal-impenji miftiehma.